

USMERNENIA

USMERNENIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY

zo 14. októbra 2011,

ktorým sa mení a dopĺňa usmernenie ECB/2007/2 o Transeurópskom automatizovanom expresnom systéme hrubého zúčtovania platieb v reálnom čase (TARGET2)

(ECB/2011/15)

(2011/704/EÚ)

RADA GUVERNÉROV EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 127 ods. 2,

so zreteľom na Štatút Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky, a najmä na jeho články 3.1, 17, 18 a 22,

keďže:

- (1) Rada guvernérov Európskej centrálnej banky (ECB) prijala usmernenie ECB/2007/2 z 26. apríla 2007 o Transeurópskom automatizovanom expresnom systéme hrubého zúčtovania platieb v reálnom čase (TARGET2) ⁽¹⁾ upravujúce TARGET2, ktorého základným znakom je jednotná technická platforma s názvom Jednotná spoločná platforma.
- (2) Zmeny a doplnenia by sa mali v usmernení ECB/2007/2 vykonať: a) aby sa zohľadnila potreba zahrnúť „dôvody obozretnosti“ medzi kritériá, na základe ktorých má byť žiadosť o účasť v TARGET2 zamietnutá a účasť účastníka v TARGET2 alebo jeho prístup k vnútrodennému úveru môže byť pozastavený, obmedzený alebo ukončený; a b) aby sa zohľadnili nové požiadavky na účastníkov TARGET2, ktoré sa týkajú administratívnych a reštriktívnych opatrení zavedených na základe článkov 75 a 215 zmluvy,

PRIJALA TOTO USMERNENIE:

Článok 1

Zmeny a doplnenia usmernenia ECB/2007/2

1. V článku 2 usmernenia ECB/2007/2 sa vymedzenie pojmu „prechodné obdobie“ nahrádza takto:

„— ‚prechodným obdobím‘ sa vo vzťahu ku každej CB Eurosystemu rozumie obdobie štyroch rokov od okamihu prechodu CB Eurosystemu na SSP, pokiaľ Rada guvernérov nerozhodne v jednotlivých prípadoch inak vo vzťahu k osobitným prvkom alebo službám.“

2. Prílohy II, III a V k usmerneniu ECB/2007/2 sa menia a dopĺňajú v súlade s prílohou k tomuto usmerneniu.

Článok 2

Nadobudnutie účinnosti

Toto usmernenie nadobúda účinnosť druhým dňom nasledujúcim po jeho prijatí. Uplatňuje sa od 21. novembra 2011.

Článok 3

Adresáti a vykonávacie opatrenia

1. Toto usmernenie je určené všetkým centrálnym bankám Eurosystemu.
2. Zúčastnené národné centrálné banky zašlú ECB do 21. októbra 2011 opatrenia, ktoré zamýšľajú prijať na dosiahnutie súladu s týmto usmernením.

Vo Frankfurte nad Mohanom 14. októbra 2011

Za Radu guvernérov ECB

prezident ECB

Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 237, 8.9.2007, s. 1.

PRÍLOHA

1. Príloha II sa mení a dopĺňa takto:

a) V článku 1 sa vymedzenie pojmov „príjemca platby“ a „platca“ nahrádza takto:

„— ‚príjemcom platby‘ (payee) sa, okrem použitia tohto pojmu v článku 39 tejto prílohy, rozumie účastník TARGET2, v prospech PM účtu ktorého sa pripíše určitá suma ako výsledok zúčtovania platobného príkazu,

— ‚platcom‘ (payer) sa, okrem použitia tohto pojmu v článku 39 tejto prílohy, rozumie účastník TARGET2, na ťarchu PM účtu ktorého sa zaúčtuje určitá suma ako výsledok zúčtovania platobného príkazu.“

b) Článok 8 ods. 4 písm. c) sa nahrádza takto:

„c) na základe posúdenia [vložiť názov CB] by takáto účasť ohrozila celkovú stabilitu, spoľahlivosť a bezpečnosť TARGET2-[vložiť odkaz na CB/krajinu] alebo ktoréhokoľvek systému, ktorý je súčasťou TARGET2, alebo by ohrozila plnenie úloh [vložiť názov CB], ako sú uvedené v [odkaz na príslušné vnútroštátne právo] a v Štatúte Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky, alebo ak takáto účasť predstavuje riziko z dôvodov obozretnosti.“

c) Článok 34 ods. 2 písm. e) sa nahrádza takto:

„e) nastane iná skutočnosť, ktorá súvisí s účastníkom a na základe posúdenia [vložiť názov CB] by mohla ohroziť celkovú stabilitu, spoľahlivosť a bezpečnosť TARGET2-[vložiť odkaz na CB/krajinu] alebo ktoréhokoľvek iného systému, ktorý je súčasťou TARGET2, alebo ktorá by mohla ohroziť uskutočňovanie úloh [vložiť názov CB] uvedených v [odkaz na príslušné vnútroštátne právo] a v Štatúte Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky, alebo ak takáto skutočnosť predstavuje riziko z dôvodov obozretnosti; a/alebo“.

d) Článok 39 sa mení a dopĺňa takto:

i) nadpis „Ochrana údajov, predchádzanie praniu špinavých peňazí a súvisiace otázky“ sa nahrádza nadpisom „Ochrana údajov, predchádzanie praniu špinavých peňazí, administratívne alebo reštriktívne opatrenia a súvisiace otázky“;

ii) dopĺňa sa tento odsek 3:

„3. Ak účastníci konajú ako poskytovatelia platobných služieb platcu alebo príjemcu platby, musia spĺňať všetky požiadavky vyplývajúce z administratívnych alebo reštriktívnych opatrení uložených podľa článkov 75 alebo 215 Zmluvy o fungovaní Európskej únie vrátane tých, ktoré sa týkajú oznámenia a/alebo získania súhlasu od príslušného orgánu v súvislosti so spracovávaním transakcií. Navyše:

a) ak je [vložiť názov CB] poskytovateľom platobných služieb účastníka, ktorý je platcom:

i) účastník urobí požadované oznámenie alebo získa súhlas v mene centrálnej banky, ktorá je primárne povinná urobiť oznámenie alebo získať súhlas, a poskytne [vložiť názov CB] dôkazy o uskutočnení oznámenia alebo o získaní súhlasu;

ii) účastník nezadá prevodný príkaz na úhradu do TARGET2 skôr, než obdrží potvrdenie od [vložiť názov CB], že poskytovateľ platobných služieb príjemcu platby urobil požadované oznámenie alebo získal súhlas, alebo bolo oznámenie urobené alebo súhlas získaný v jeho mene;

b) Ak je [vložiť názov CB] poskytovateľom platobných služieb účastníka, ktorý je príjemcom platby, účastník urobí vyžadované oznámenie alebo získa súhlas v mene centrálnej banky, ktorá je primárne povinná urobiť oznámenie alebo získať súhlas, a poskytne [vložiť názov CB] dôkazy o uskutočnení oznámenia alebo o získaní súhlasu.

Na účely tohto odseku majú pojmy ‚poskytovateľ platobných služieb‘, ‚platca‘ a ‚príjemca platby‘ význam, aký im pripisujú príslušné administratívne alebo reštriktívne opatrenia.“

2. Príloha III sa mení a dopĺňa takto:

a) Písmeno h) vo vymedzení pojmu „prípád neplnenia“ sa nahrádza takto:

„h) prípadu, ak bola subjektu pozastavená účasť v inom systéme, ktorý je súčasťou TARGET2, a/alebo v pridruženom systéme alebo ak bola účasť subjektu v inom systéme, ktorý je súčasťou TARGET2, a/alebo v pridruženom systéme ukončená;“.

b) Nadpis „Pozastavenie alebo ukončenie vnútrodenného úveru“ sa nahrádza nadpisom „Pozastavenie, obmedzenie alebo ukončenie vnútrodenného úveru“.

c) Odsek 12 sa nahrádza takto:

„12. a) Zúčastnené národné centrálné banky pozastavia alebo ukončia prístup k vnútrodennému úveru, ak sa vyskytne niektorý z týchto prípadov neplnenia:

i) účet subjektu v zúčastnenej NCB je pozastavený alebo uzavretý;

ii) dotknutý subjekt prestane spĺňať niektorú z podmienok ustanovených v tejto prílohe pre poskytované vnútrodenného úveru;

iii) príslušný súdny alebo iný orgán vydal rozhodnutie, ktorým sa vo vzťahu k subjektu začalo likvidačné konanie alebo ktorým sa ustanovil likvidátor alebo úradník, ktorého postavenie je porovnateľné s postavením likvidátora, alebo ktorým sa začalo akékoľvek iné porovnateľné konanie;

iv) subjekt má zmrazené prostriedky a/alebo voči nemu Únia prijala iné opatrenia obmedzujúce schopnosť subjektu použiť vlastné prostriedky.

b) Zúčastnené národné centrálné banky môžu pozastaviť alebo ukončiť prístup k vnútrodennému úveru, ak niektorá NCB pozastaví alebo ukončí účasť účastníka v TARGET2 podľa článku 34 ods. 2 písm. b) až e) prílohy II, alebo ak nastane jeden alebo niekoľko prípadov neplnenia [iných ako tých, ktoré sú uvedené v článku 34 ods. 2 písm. a)].

c) Ak Eurosystem rozhodne o pozastavení, obmedzení alebo zrušení prístupu zmluvných strán k nástrojom menovej politiky z dôvodov obozretnosti alebo z iných dôvodov podľa časti 2.4 prílohy I k usmerneniu ECB/2000/7, zúčastnené národné centrálné banky takéto rozhodnutie implementujú vo vzťahu k prístupu k vnútrodennému úveru v súlade so zmluvnými dojednaniami alebo predpismi, ktorými sa príslušné národné centrálné banky riadia.

d) Zúčastnené národné centrálné banky môžu rozhodnúť o pozastavení, obmedzení alebo ukončení prístupu účastníka k vnútrodennému úveru, ak sa účastník považuje za účastníka, ktorý predstavuje riziko z dôvodov obozretnosti. Takéto prípady zúčastnená NCB ihneď písomne oznámi ECB, ostatným zúčastneným národným centrálnym bankám a pripojeným centrálnym bankám. Rada guvernérov v prípade potreby rozhodne o jednotnej implementácii opatrení prijatých vo všetkých systémoch, ktoré sú súčasťou TARGET2.“

d) Odsek 13 sa nahrádza takto:

„13. Ak sa zúčastnená NCB rozhodne pozastaviť, obmedziť alebo ukončiť prístup zmluvnej strany menovej politiky Eurosystemu k vnútrodennému úveru, takéto rozhodnutie nenadobudne účinnosť, pokiaľ ho neschváli ECB.“

3. V prílohe V v článku 4 bode 16 písm. b) sa slová „dodatku IA“ nahrádzajú slovami „dodatku IV“ a slová „prílohe V“ sa nahrádzajú slovami „prílohe II“.